



Představenstvo KST ČR srdečně zve všechny španělštináře na

ČESKO-ŠPANĚLSKÝ TLUMOČNICKÝ SEMINÁŘ specifika soudního tlumočení, základy notace, praktický nácvik

který se bude konat v sobotu **28. května 2022** od 09.30 do 14.30 hodin
prezenčně na adrese sídla KST ČR, Senovážné nám. 23, Praha 1, zasedací místnost č. 201
a online přes platformu Zoom

Přednáší: **PhDr. Petra Mračková Vavroušová, Ph.D., Ústav translatologie FF UK Praha**
Organizace: **Radka Pavlíčková, členka KST ČR a soudní tlumočnice jazyka španělského**

Program:

- 09.30 – 10.00 hod. *Registrace účastníků (prosíme, dostavte se včas)*
10.00 – 12.00 hod. Hlavní rozdíly mezi běžným konsekutivním tlumočením a tlumočením soudním. Příprava na soudní tlumočení, praktické rady

12.20 – 12.45 hod. *Polední pauza (malé občerstvení je v ceně)*
12.45 – 14.00 hod. Praktické ukázky z praxe, nácvik tlumočnických technik (konsekutiva, šušotáž, bilaterální tlumočení)
14.00 – 14.30 hod. Odpovědi na dotazy účastníků

Účastníci obdrží osvědčení o absolvování semináře.

Účastnický poplatek jak pro prezenční účast, tak pro účast online je **1900 Kč / 76 €**. Pro členy KST ČR jen **900 Kč / 36 €** a pro členy JTP a studenty VŠ připravující se na profesi tlumočnicka nebo překladatele (nutno doložit) **1100 Kč / 44 €**.

Poplatek v českých korunách uhradíte na účet KST ČR č. **2104417790/2700** u UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., v eurech ze zahraničí na účet IBAN **CZ13 2010 0000 0025 0138 9295** u Fio banky, a.s. Jako **variabilní symbol** uveďte číslo, které po řádném přihlášení obdržíte na Váš e-mail spolu s potvrzením o registraci.

Zaregistrujte se co nejdříve přes webovou stránku www.kstcr.cz v sekci „Nejbližší akce KST ČR“ po rozkliknutí názvu akce „ČESKO-ŠPANĚLSKÝ TLUMOČNICKÝ SEMINÁŘ“.

Při registraci uveďte prosím do poznámky, zda bude Vaše účast prezenční nebo online.

Konečná uzávěrka registrací je ve čtvrtek 26. května 2022 ve 12.00 hodin.

Přihláška se stává platnou až připsáním platby účastnického poplatku na účet KST ČR.

Seminář bude živě streamován pro platící účastníky pro jedno zařízení. Záznam ze semináře bude použit pro archivní potřebu KST ČR a nebude dále zpřístupňován. Zaplacením účastnického poplatku vyjadřujete souhlas s nahráváním.

V pátek 27. května 2022 dopoledne bude přihlášeným zaslán odkaz na připojení.

Pro bezproblémovou účast doporučujeme mít ve Vašem zařízení nainstalovanou aplikaci Zoom.

Představenstvo KST ČR
kstcr@kstcr.cz